

Zeitschrift: Protar
Herausgeber: Schweizerische Luftschutz-Offiziersgesellschaft; Schweizerische Gesellschaft der Offiziere des Territorialdienstes
Band: 24 (1958)
Heft: 7-8

Vereinsnachrichten: Schweizerische Luftschutz-Offiziers-Gesellschaft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Luftschutz-Offiziersgesellschaft des Kantons Bern

*Das Herbsttreffen findet statt
Sonntag, 28. September 1958, in Biel.*

Tages- und Schiessprogramm

I.

- ab 0900 Bezug der Standblätter und Munition
(nach Schießständen getrennt)
- 0915 Beginn des Schiessens
- 1230 Schluss des Schiessens
- etwa 1315 Gemeinsames Mittagessen im Hotel
Volkshaus, Eingang Aarbergstrasse
- Abgabe der Wanderpreise und
Auszeichnungen
- Pflege der Kameradschaft

II.

- Schiessen 50 m: Ord.-Scheibe B, 10er Kreis
2 Probeschüsse, einzeln gezeigt
- Wettkampf: 1 Schuss in 40 Sek., einzeln gezeigt
2 Schuss in 40 Sek., zusamm. gezeigt
3 Schuss in 40 Sek., zusamm. gezeigt
4 Schuss in 40 Sek., zusamm. gezeigt
10 Schüsse, Max. 100 Punkte
- Schiessen 300 m: Ord.-Scheibe A, 10er Kreis
2 Probeschüsse in je 1 Min.,
einzeln gezeigt
- Wettkampf: 1 Schuss in 1 Min., einzeln gezeigt
2 Schuss in 1 Min., zusammen gezeigt
3 Schuss in 1 Min., zusammen gezeigt
4 Schuss in 1 Min., zusammen gezeigt
10 Schüsse, Max. 100 Punkte

Auszeichnungen

- a) *Kranzabzeichen* der KLOG bei mindestens
80 Punkten mit Pistole,
82 Punkten mit Karabiner.
Wer das Kranzresultat auf beide Distanzen erreicht,
erhält nur eine Medaille; dafür ist diese mit beson-
deren Kennzeichen versehen.
(Die Punktzahlen für die Kranzabzeichen sind
durch eine Weisung der Gruppe für Ausbildung
EMD, Sektion Schiesswesen ausser Dienst, fest-
gelegt.)
- b) *Wanderpreis der A + L* für den besten Einzel-
schützen: Gewehr- und Pistolenresultat zusammen-
gezählt.

- c) *Wanderpreis der Bat. im Ter.Kr. 16*: Zinnkanne,
gestiftet von Herrn Oberst Müller, für die beste
Gruppe auf beiden Distanzen.
- d) *Wettkampf der bernischen Landesteile*: Der beste
Landesteil-Verband erhält den Wanderpreis der
KLOG für jede Distanz separat.
- e) *Wettkampf der Bat. und selbst. Kp.*: Jedes Bat. stellt
eine beliebige Gruppe von je 5 Of., jede selbst.
Kp. eine solche von 3 Of. Die Gruppe schießt
beide Distanzen in der gleichen Zusammensetzung.
Die beste Gruppe (Resultate auf beiden Distanzen
zusammengezählt) erhält den von der SLOG ge-
stifteten Wanderpreis in Form einer Wappenscheibe.

Die **Anmeldung** hat bis *spätestens 12. September 1958*
zu erfolgen an Herrn Oberstlt. Walter König, Schüt-
zengasse 137, Biel-Bienne. Die Anmeldeformulare
werden frühzeitig zugestellt.

Anzug: Uniform (berechtigt zum Bezüge der Fahr-
karten zum halben Preise).

Wir erwarten wie gewohnt eine grosse Beteiligung
und wünschen allen viel Glück und Erfolg.

Luftschutz-Offiziersgesellschaft des Kantons Bern

Der Präsident: Major Vögeli

Der Präs. der Schiesskommission: Oberstlt. König

Verband der Luftschutztruppen der Nordwestschweiz

Am 28. Juni 1958 fand unser Karten- und Kompasskurs
statt. Der Ausgangspunkt dieser lehrreichen Uebung befand
sich südlich der Enge bei Biberist. Hier führte der Kursleiter,
Lt. Waldner, Solothurn, sämtliche Teilnehmer noch einmal in
die Geheimnisse der Karten- und Kompasskunde ein. Nach
diesen gründlichen Erläuterungen galt es, einen kurzen Ge-
ländelauf zu absolvieren. Bei herrlichem Sommerwetter war es
ein Erlebnis, im Oberwald die Posten anzulaufen. Sämtliche
Teilnehmer brachten die Kompaßstrecke gut hinter sich. Das
Ergebnis des Kurses war erfreulich. Die Teilnehmer waren
begeistert und äusserten den Wunsch, diese Uebung alljähr-
lich in das Arbeitsprogramm aufzunehmen.

Anschliessend an den Lauf trafen sich die Teilnehmer im
Restaurant Enge, Biberist. Der Präsident, Hptm. Pfefferli, So-
lothurn, dankte dem Kursleiter für die flotte Organisation
und forderte die anwesenden Offiziere und Unteroffiziere
auf, an den nächsten Uebungen recht viele Kameraden mit-
zubringen.

Pf.